

Bibliographie

1. Le manuscrit, les éditions et les traductions

AT-TANŪHĪ Abū ʿAlī al-Muḥassin (m. 384/994), *Kitāb al-Faraj baʿd aš-Šidda* [Livre de la délivrance après l'angoisse], Université de Liège, Bibliothèque générale de Philosophie et Lettres, Fonds Dargent [ms 5087, 262 ff.], copié en 1005/1597, écriture mağribī.

AL-ĠAMRĀWĪ M. (éd.), Bayrūt, 1903-4, 2 vol. [réédition : al-Qāhira, al-Maktaba al-ʿalamiyya, 1938].

Bağdād - al-Qāhira, Dār aṭ-ṭabāʿat al-ḥamdīya - Maktaba al-Hānjī, 1955, 2 t. en 1 vol.

AŠ-ŠĀLIJĪ ʿAbbūd (éd.), Bayrūt, Dār aš-Šādir, 5 vol., 1975.

ʿABD ALLĀH Muḥammad Ḥasan (éd.), al-Qāhira, Maktaba Waḥba, 1413/1993.

HOTTINGER Arnold, *Ende gut, alles gut: das Buch der Erleichterung nach der Bedrängnis*, Zürich, Manesse, (Manesse Bibliothek der Weltliteratur), 1979.

GHERSETTI Antonella (a cura di), *Il Sollievo dopo la distretta*, [extraits choisis de] AL-TANŪHĪ, *Al-Farağ baʿd al-šidda*, Milano, Ariele, (Letteratura araba), 1995.

TANUKHI, *La Délivrance après l'épreuve*. Traduit de l'arabe, présenté et annoté par Jean-Jacques SCHMIDT, Paris, Actes Sud - Sindbad, (La Bibliothèque arabe - Les classiques), 2007.

2. Ouvrages de référence

- CAHEN Claude, *Introduction à l'histoire du monde musulman médiéval. VII^e-XV^e siècle. Méthodologie et éléments de bibliographie*, Paris, Adrien Maisonneuve, 1982.
- DE BIBERSTEIN KAZIMIRSKI A., *Dictionnaire arabe-français*, 2 tomes, Beyrouth, Albouraq, 2004 (réédition) ; première édition : Paris, G.-P. Maisonneuve - Maison de l'Amérique et de l'Orient, 1860.
- Encyclopédie de l'Islam*. Nouvelle édition (3^e), 12 t., Leiden - Paris - New York, E. J. Brill - G.-P. Maisonneuve & Larose, 1978-.
- Index Islamicus : A bibliography of publications on Islam and the Muslim World since 1906 : All yearbooks 1906-2003, now also includes additional records from 2004 and 2005*, 7^e édition, Leiden, Brill, 2005 (sur CD).
- KENNEDY Hugh, *An Historical Atlas of Islam - Atlas historique de l'Islam*, Leiden - Boston - Köln, E. J. Brill, 2002.
- LANE Edward William, *Arabic-English Lexicon*, 2 vol., London, Williams & Norgate, 1863-1877.
- MASSON D. (trad.), *Le Coran*, Paris, Gallimard, (La Pléiade), 1967.
- MCAULIFFE Jane Dammen (ed.), *Encyclopedia of the Qurʾān*, 6 vol., Leiden-Boston, Brill, 2001-2006.
- MEISAMI Julia Scott, STARKEY Paul (eds.), *Encyclopedia of Arabic Literature*, 2 vol., London - New York, Rotledge, 1989.
- PEDERSEN Johannes, *The Arabic Book*, Princeton, Princeton University Press, 1984.
- ROSENTHAL Franz, *The Technique and Approach of Muslim Scholarship*, Rome, Pontificium Institutum Biblicum, (Analecta Orientalia, 24), 1947.

3. Approche codicologique

ABUN-NASR Jamil M., *A History of the Maghrib*, Cambridge, Cambridge University Press, 1971.

ANDREEV Stefan, *Les Filigranes dans les documents ottomans. Couronnes*, Sofia, Textes - Asparouh Trayanov, 2007.

ATIYEH George N., *The Book in the Islamic World. The Written Word and Communication in the Middle East*, New York, State University of New York Press, the Library of Congress, 1995.

BARAS Élisabeth, IRIGOIN Jean, VEZIN Jean, *La Reliure médiévale. Trois conférences dʿinitiation*, Paris, Presses de lʿEcole Normale Supérieure, 1981.

BASANOFF Anna, *Itinerario della carta dallʿOriente allʿOccidente e sua diffusione in Europa*, Milano, Il Polifilo, (Documenti sulle arti del libro, IV), 1965.

BAUDEN Frédéric, « Les Manuscrits arabes dans les bibliothèques publiques belges : une introduction », in CHAN Julia N. Y., LEE Betty W. (éd.), *International Association of Orientalists Librarians. Ninth General Meeting at the 34 ICANAS, 24-25 August 1993, Hong Kong. Proceedings*, Hong Kong, International Association of Orientalists Librarians, 1993, pp. 149-170.

BENJELLOUN-LAROUÏ Latifa, *Les Bibliothèques marocaines*, Paris, G.-P. Maisonneuve & Larose, (Islam dʿHier et dʿAujourdʿhui, 34), 1990.

BERTHIER Annie, « Lʿart du livre ottoman », in *Arts et Métiers du Livre* 163, 1990.

BERTHIER Annie, « Reliures ottomanes », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *LʿArt du livre arabe. Du manuscrit au livre dʿartiste*, Paris, BNF, 2001, pp. 152-154.

BINEBINE Ahmed Chouqui (dir.), *Le Manuscrit arabe et la codicologie (Colloque)*, Rabat, Université Mohammed V, Publications de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines, (Colloques et Séminaires, 33), 1994.

BINEBINE Ahmed-Chouqui, *Histoire des bibliothèques au Maroc*, Rabat, Faculté des Lettres et Sciences humaines de Rabat, Université Mohammed V, (Thèses et mémoires, 17), 1992.

- BOSCH Gulnar, CARSWELL John, PETHERBRIDGE Guy, *Islamic Bindings and Bookmaking. A Catalogue of an Exhibition* (May 18 - August 18, 1981), Chicago, The Oriental Institute Museum - The University of Chicago, 1981.
- BRIQUET Charles-Moïse, « De la valeur des filigranes du papier comme moyen de déterminer l'âge et la provenance de documents non datés », in *Bulletin de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève*, t. I, Genève, 1892-1897, p. 192-202.
- BRIQUET Charles-Moïse, *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, vol. 1, Amsterdam, Paper Publications Society, 1968.
- BROCKETT Adrian, « Aspects of the physical transmission of the Qurʾān in 19th-century Sudan : Script, decoration, binding and paper », in *Manuscripts of the Middle East*, II, Leiden, 1987, pp. 45-57.
- CHAN Julia N. Y., LEE Betty W. (éd.), *International Association of Orientalists Librarians. Ninth General Meeting at the 34 ICANAS, 24-25 August 1993, Hong Kong. Proceedings*, Hong Kong, International Association of Orientalists Librarians, 1993.
- CHURCHILL W. A., *Watermarks in Paper in Holand, England, France etc., in the XVIIth and XVIIIth Centuries and their Interconnection*, Amsterdam, Menno Hertzberger & Co, 1967.
- DÉROCHE François (dir.), *Manuel de codicologie des manuscrits en écriture arabe*, Paris, BNF, (Études et Recherches), 2000.
- DÉROCHE François (éd.), *Les Manuscrits du Moyen-Orient. Essais de codicologie et de paléographie. Actes du colloque d'Istanbul* (Istanbul, 26-29 mai 1986), Istanbul - Paris, Institut Français d'Études Anatoliennes - BNF, (Varia Turcica, VIII), 1989.
- DÉROCHE François, « [Les Écritures] Du VII^e au XI^e siècle », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001, pp. 59-64.
- DÉROCHE François, « Analyser l'écriture arabe. Remarques sur la "cursivité" », in *Manuscripta Orientalia*, vol. 9, n° 3, Saint-Petersburg, 2003, pp. 4-7.

- DÉROCHE François, « Les Écritures maghrébines », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001, p. 65-69.
- DÉROCHE François, « Tradition et innovation dans la pratique de l'écriture au Maghreb pendant les IV^e/X^e et V^e/XI^e siècles », in LANCEL Serge (éd.), *Numismatique, langue, écriture et arts du livre, spécificités des arts figurés. Actes du VII^e colloque international sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord*, Paris, CTHS, 1999, pp. 233-247.
- DÉROCHE François, *Catalogue des manuscrits arabes. Deuxième partie : Manuscrits musulmans*, t. I/2 : « Les manuscrits du Coran du Maghreb à l'Insulinde », Paris, Bibliothèque nationale, 1985.
- DÉROCHE François, *Le Livre manuscrit arabe. Préludes à une histoire*, Paris, BNF, DÉROCHE François, 2004.
- DÉROCHE François, RICHARD Francis (éds.), *Scribes et manuscrits du Moyen-Orient*, Paris, BNF, (Études et recherches), 1997.
- DÉROCHE François, RICHARD Francis, « Manuscrits en caractères arabes : faux ou imitation ? », in *Revue de la Bibliothèque nationale de France* 13, Paris, BNF, 2003, pp. 42-46.
- DAIN Alphonse, *Les Manuscrits*, Paris, Diderot éditeur (Pergame), 1997 (réédition).
- DE PAS Monique, « La composition des encres noires », in *Les Techniques de laboratoire dans l'étude des manuscrits, actes du colloque international de Paris*, 13 – 15 septembre 1972, Paris, CNRS, (Colloques internationaux du CNRS, 548), 1974, pp. 119-132.
- DE PAS Monique, « Recherches sur les encres noires manuscrites », in GLÉNISSON Jean, BOMPAIRE Jacques, IRIGOIN Jean (dir.), *Actes du colloque international sur la Paléographie grecque et byzantine organisé dans le cadre des colloques internationaux du CNRS*, à Paris, du 21 au 25 octobre 1974, Paris, CNRS, 1977, pp. 55-60.
- DEL CARMINE Pietro, GRANGE Maurice, LUCARELLI Franco, MANDÒ Pier Andrea, « Particle-Induced X Ray-Emission with an External Beam : a Non-Destructive Technique for Material Analysis in the Study of Ancient

- Manuscripts », in MANIACI Marilena, MUNAFÒ Paola F. (éds.), *Ancient and medieval book materials and techniques* (Erice, 18-25 septembre 1992), vol. II, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana (Studi e Testi, 358), 1993, pp. 7-27.
- DENOEL Sophie, « Étude archéométrique des manuscrits du *scriptorium* de l'abbaye de Saint-Trond au XII^e siècle », in VAN DEN BOSSCHE Benoît (dir.), *L'art mosan : Liège et son pays à l'époque romane, du XI^e au XIII^e siècle*, Alleur, éditions du Perron, 2007, pp. 200-206.
- EINERD Georg, *The Ancient Paper-Mills of the former Austro-Hungarian Empire and their Watermarks*, Hilversum & Amsterdam, Paper Publications Society, (Monumenta Chartae Papyraceae Historiam Illustrantia, 8), 1962.
- FUʿAD SAYYID Ayman, *al-Kitāb al-ʿarabī al-maḥṭūṭ wa-ʿilm al-maḥṭūṭāt – Le Manuscrit arabe et la codicologie*, 2 vol., Le Caire, Dār al-miṣriyya al-lubnāniyya, 1997.
- GACEK Adam, « Technical practices and recommendations recorded by classical and post-classical Arabic scholars concerning the copying and correction of manuscripts », in DÉROCHE François (éd.), *Les Manuscrits du Moyen-Orient. Essais de codicologie et de paléographie. Actes du colloque d'Istanbul* (Istanbul, 26-29 mai 1986), Istanbul - Paris, Institut Français d'Études Anatoliennes - BNF, (Varia Turcica, VIII), 1989, pp. 51-60.
- GACEK Adam, *The Arabic Manuscript Tradition. A Glossary of Technical Terms and Bibliography*, Leiden – Boston – Köln, Brill, (Handbook of Oriental Studies – Handbuch der Orientalistik, section one : the Near and Middle East, vol. 58), 2001.
- GLÉNISSON Jean, BOMPAIRE Jacques, IRIGOIN Jean (dir.), *Actes du colloque international sur la Paléographie grecque et byzantine organisé dans le cadre des colloques internationaux du CNRS, à Paris, du 21 au 25 octobre 1974*, Paris, CNRS, 1977.
- GRUYS A., GUMBERT J. P. (éds.), *Les Matériaux du livre manuscrit*, Codicologia 5, Leiden, E. J. Brill, (Littera Textuales), 1980.
- GUESDON Marie-Geneviève, « L'assemblage des cahiers : remarques à propos d'un échantillon de manuscrits arabes récemment catalogués », in BINEBINE Ahmed Chouqui (dir.), *Le Manuscrit arabe et la codicologie (Colloque)*, Rabat,

- Université Mohammed V, Publications de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines, (Colloques et Séminaires, 33), 1994, pp. 57-68.
- GUESDON Marie-Geneviève, « La numérotation des cahiers et la foliotation dans les manuscrits arabes datés jusqu'à 1450 », in HUMBERT Geneviève (dir.), « La Tradition manuscrite en écriture arabe », première partie de *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée. Série Histoire*, n° 99-100, Aix-en Provence, 2001, pp. 101-115.
- GUESDON Marie-Geneviève, « Les réclames dans les manuscrits arabes datés antérieurs à 1450 », in DÉROCHE François, RICHARD Francis (éds.), *Scribes et manuscrits du Moyen-Orient*, Paris, BNF, (Études et recherches), 1997, pp. 65-75.
- GUESDON Marie-Geneviève, « Manuscrits et bibliothèques », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001, pp. 19-23.
- GUESDON Marie-Geneviève, « Reliures », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001, pp. 139-151.
- GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001.
- HALDANE Duncan, *Islamic Bookbindings in the Albert and Victoria Museum*, [London], World of Islam Festival Trust in association with the Victoria and Albert Museum, 1983.
- ḤĀLID ʿAbd al-Karīm, « Al-maḥṭūṭāt allatī ṣawwara-hā al-maʿhad min dār al-kutub al-waṭaniyyat bi-Tūnis », in *Majallat maʿhad al-maḥṭūṭāt al-ʿarabiyyat*, vol. 27, t. 1, Kuwait, 1403, pp. 265-326.
- HARLFINGER Dieter, PRATO Giancarlo (dir.), *Paleografia e codicologia greca. Atti del II Colloquio internazionale* (Berlino-Wölfenbüttel, 17-21 ottobre 1983), t. I : *Testo*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, (Biblioteca di scrittura e civiltà, 3), 1991.
- HEAWOOD Edward, *Watermarks, mainly of the 17th and 18th Centuries*, Hilversum, The Paper Publications Society, (Monumenta Chartae Papyraceae Historiam Illustrantia, 1), 1950.

- HOUDAS Octave, « Essai sur l'écriture maghrébine », in *Nouveaux mélanges orientaux. Mémoires, textes et traductions publiés par les professeurs de l'école spéciale des langues orientales vivantes, à l'occasion du 7^e Congrès international des orientalistes réuni à Vienne (Septembre 1886)*, IIe série, vol. xix, Paris, Ernest Leroux, (Publications de l'École des Langues orientales vivantes), 1886, pp. 85-112.
- HUART Claude, *Les Calligraphes et miniaturistes de l'Orient musulman*, Paris, Ernest Leroux, 1908.
- HUMBERT Geneviève, « La fabrication du papier », in GUESDON Marie-Geneviève, VERNAY-NOURI Annie (dir.), *L'Art du livre arabe. Du manuscrit au livre d'artiste*, Paris, BNF, 2001, pp. 52-58
- HUMBERT Geneviève, « Le manuscrit arabe et ses papiers », in HUMBERT Geneviève (dir.), « La Tradition manuscrite en écriture arabe », première partie de *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée. Série Histoire*, n° 99-100, Aix-en-Provence, 2001, p. 55-77.
- IFRAH Georges, *Histoire universelle des chiffres. L'intelligence des hommes racontée par les nombres et le calcul*, 2 vol., Paris, Robert Laffont, 1994.
- IRIGOIN Jean, « La datation par les filigranes du papier », in GRUYS A., GUMBERT J. P. (éds.), *Les matériaux du livre manuscrit*, Codicologia 5, Leiden, E. J. Brill, (Littera Textuales), 1980, pp. 9-36.
- IRIGOIN Jean, « Les papiers non filigranés : état présent des recherches et perspectives d'avenir », in MANIACI Marilena, MUNAFÒ Paola F. (éds.), *Ancient and medieval book materials and techniques* (Erice, 18-25 septembre 1992), vol. I, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, (Studi e Testi, 357), 1993, pp. 265-312.
- IRIGOIN Jean, « Typologie et description codicologique des manuscrits de papier », in HARLFINGER Dieter, PRATO Giancarlo (dir.), *Paleografia e codicologia greca. Atti del II Colloquio internazionale* (Berlino-Wölfenbüttel, 17-21 ottobre 1983), t. I : *Testo*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, (Biblioteca di scrittura e civiltà, 3), 1991, p. 275-303.

al-Jumhūriyya at-Tunisiyya, aš-Šuʿūn at-Taḳāfiyyat, Dār al-Kutub al-waṭaniyya, *Fihris al-Maḥṭūṭāt*, al-juzʿ al-ʾawwal, Tūnis, Maṣlaḥa al-maḥṭūṭāt, 1977.

KARATAY Fehmi Edhem, *Topkapı Sarayı Müzesi Küttuphanesi Arapça Yazmalar Kataloğu*, C. IV : « Filoloji, Edebiyat, Mecmualar. No : 7488-9043 », Istanbul, Milli Eğitim Basımevi, (Topkapı Sarayı Müzesi Yayınları, n° 15), 1969.

KREK Miroslav, *A Catalogue of Arabic Manuscripts in the Oriental Institute of Chicago*, New Haven (Connecticut), American Oriental Society, (American Oriental Series, Essay 3), 1961.

LABARTA Anna, BARCELÓ Carmen, *Números y cifras en los documentos arábigo hispanos*, Córdoba, Área de Estudios Árabes e Islámicos, Cátedra de Lengua y Literatura Árabes, Universidad de Córdoba, 1988.

LAGARDÈRE Vincent, *Histoire et société en Occident musulman au Moyen Âge. Analyse du Miʿyār d'al-Wanšarīsī*, Madrid, (Collection de la Casa de Velázquez, 53), 1995.

LANCEL Serge (éd.), *Numismatique, langue, écriture et arts du livre, spécificités des arts figurés. Actes du VIIe colloque international sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord*, Paris, CTHS, 1999.

LAWLESS Richard I., BLAKE Gerald H., *Tlemcen. Continuity and Change in an Algerian Islamic Town*, London – New York, Bowker, (The Centre for Middle Eastern and Islamic studies of the University of Durham, 2), 1976.

LEMAIRE Jacques, *Introduction à la codicologie*, Louvain-la-Neuve, Université catholique de Louvain, Publications de l'Institut d'études médiévales, (Textes, Etudes, Congrès, vol. 9), 1989.

LEMAIRE Jacques, VAN BALBERGHE Emile (dir.), *Calames et cahiers. Mélanges de codicologie et de paléographie offerts à Léon Gilissen*, Bruxelles, Centre d'Étude des manuscrits, 1985.

Les Techniques de laboratoire dans l'étude des manuscrits, actes du colloque international de Paris, 13 – 15 septembre 1972, Paris, CNRS, (Colloques internationaux du CNRS, 548), 1974.

- LEVEY Martin, *Medieval Arabic Bookmaking and its Relation to early Chemistry and Pharmacology*, Philadelphie, (Transactions of the American Philosophical Society, New Series, vol. 52, part 4), 1962.
- LEVI DELLA VIDA Giorgio, *Elenco dei manoscritti arabi islamici nella Biblioteca Vaticana*, Città del Vaticano, Biblioteca apostolica Vaticana, (Studi e testi, 67), 1935.
- MANIACI Marilena, MUNAFÒ Paola F. (éds.), *Ancient and Medieval Book Materials and Techniques* (Erice, 18-25 septembre 1992), 2 vol., Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, (Studi e Testi, 357), 1993.
- MOŠIN Vladimir, *Anchor Watermarks*, Amsterdam, Paper Publication Society, (Monumenta Chartae Papyraceae Historiam Illustrantia, 13), 1973.
- MUZERELLE Denis, *Vocabulaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits*, Paris, CEMI, (Rubricae, histoire du livre et des textes, 1), 1985 [en ligne sur <http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/vocab.htm>].
- NAJF Hilāl, « Maḥṭūṭāt fī al-Jazā'ir », in *Majallat al-Mawrid*, vol. 5, n° 3, Baġdād, 1386/1976, pp. 207-230.
- OPSOMER-HALLEUX Carmélia, *Trésors manuscrits de l'université de Liège*, Liège, Crédit Communal, 1989.
- ORSATTI Paola, « Le manuscrit islamique : caractéristiques matérielles et typologie », in MANIACI Marilena, MUNAFÒ Paola F. (éds.), *Ancient and medieval book materials and techniques* (Erice, 18-25 septembre 1992), vol. II, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, (Studi e testi, 358), 1993, pp. 269-331.
- PICCARD Gerhard, *Die Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart*, XVI t., 25 vol., Stuttgart, Verlag W. Kohlhammer, 1961-1996.
- Procès-verbaux* du Conseil Scientifique des Bibliothèques (C.S.Bi.), (consultation des années 1977 à 1989).
- RABY Julian, TANINDI Zeren, *Turkish Bookbindings in the XVth century. The Foundation of an Ottoman Court Style*, London, Azimuth éditions, Association internationale de la Bibliophilie, 1993.

- ROGER Patricia, « Étude d'encres au carbone, métallo-galliques et mixtes par des méthodes d'analyse non destructives : spectrophotométrie d'absorption en réflexion diffuse et fluorescence X » [intervention du 25 avril 2002], à paraître in ZERDOUN Monique (dir.), *Les Matériaux du livre médiéval, séminaire de recherche de l'IRHT* (Ædilis Actes n° 8) ; en ligne sur <http://aedilis.irht.cnrs.fr/materiaux/14.htm>.
- ROGER Patricia, « Étude des encres par analyses spectrométriques » [intervention du 13 mars 2003], à paraître in ZERDOUN Monique (dir.), *Les Matériaux du livre médiéval, séminaire de recherche de l'IRHT*, (Ædilis Actes n° 8) ; en ligne sur <http://aedilis.irht.cnrs.fr/materiaux/14.htm>.
- ROGER Patricia, SERGHINI Malika, DÉROCHE François, « Les matériaux de la couleur dans les manuscrits arabes de l'Occident musulman. Recherches sur la collection de la Bibliothèque nationale de France », in CRAI (*Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres*), fasc. II : avril-juin 2004, Paris, 2004, pp. 799-830.
- ROPER Geoffrey (dir.), *World Survey of Islamic Manuscripts*, 3 vol., London, al-Furqan Islamic Heritage Foundation, 1992-1994.
- SAFADI Yasin Hamid, *La Calligraphie islamique*, Paris, Editions du Chêne, 1978.
- SEŞEN Ramazan, IZGI Cevat, AKPINAR Cemil, *Catalogue of manuscripts in the Köprülü Library*, 3 vol., Istanbul, Research Centre for Islamic History, Art and Culture, 1986.
- SIMMONS J. S. G., VAN GINNEKEN-VAN DE KASTEELE B. (ed.), *Likhachev's Watermarks. An English Version*, 2 vol., Amsterdam, The Paper Publication Society, (Monumenta Chartae Papyrae Historiam Illustrantia, XV), 1994. (Traduction de LIKHAČEV N. P., [*La signification paléographique des filigranes du papier*], 3 vol., Saint-Petersbourg, 1899.)
- SLANE William (baron de), *Catalogue des manuscrits arabes*, Paris, Bibliothèque nationale, Département des manuscrits, 1883-1895.
- SOURDEL-THOMINE J., « Khatt : I. Dans le monde arabe », in *El*, vol. IV, 1978, pp. 1144-1154.

- SZIRMAI Jan A., *The Archaeology of Medieval Bookbinding*, Aldershot - Burlington USA - Singapore - Sydney, Ashgate, 1999.
- TALBI M. « al-Muʿizz ibn Bādīs », in *EL*, vol. VII, 1993, pp. 481-484.
- VAJDA Georges, SAUVAN Yvette, *Catalogue des manuscrits arabes. Deuxième partie : Manuscrits musulmans*, 4 tomes, Paris, Bibliothèque nationale, 1978-1975.
- VAN DEN BOOGERT N., « Some notes on Maghribi script », in *Manuscripts of the Middle East*, vol. 4, Leiden, 1989, pp. 30-43.
- VAN DEN BOSSCHE Benoît (dir.), *L'art mosan : Liège et son pays à l'époque romane, du XI^e au XIII^e siècle*, Alleur, éditions du Perron, 2007.
- VELKOV Asparouh, ANDREEV Stephane, *Filigranes dans les Documents ottomans. I : Trois croissants*, Sofia, Bibliothèque Nationale « Cyrille et Méthode », Commission archéographique bulgare, Section Orientale, 1983.
- VELKOV Asparouh, *Les Filigranes dans les documents ottomans. Divers types d'images*, Sofia, Académie (sic) des Sciences de Bulgarie, Institut d'études balkaniques, Bibliothèque nationale « Sts Cyrille et Méthode », département oriental, 2005.
- WITKAM Jan Just, « Midad », in *EL*, vol. VI, 1991, pp. 1024-1025.
- WOODWARD David, *Catalogue of Watermarks in Italian Printed Maps ca 1540-1600*, Firenze, Leo S. Olschki, (Biblioteca di Bibliografia Italiana, CXLI), 1996.
- ZANETTI Ugo, « Filigranes vénitiens en Égypte », in *Studi albanologici, balcanici, bizantini e orientali in onore di Giuseppe Valentini*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, (Studi albanesi, Studi e Testi, VI), 1986, pp. 437-499.
- ZERDOUN BAT-YAHOUDA Monique, *Les Encres noires au Moyen Âge (jusque 1600)*, Paris, CNRS, 1983.
- ZERDOUN Monique (dir.), *Les Matériaux du livre médiéval, séminaire de recherche de l'IRHT*, (Ædilis Actes n° 8), à paraître ; en ligne sur <http://aedilis.irht.cnrs.fr/materiaux/14.htm>.

4. Approche philologique

« ʿArabiyya », in *EL*, vol. I, 1991, pp. 579-622.

ASHTIANY BRAY Julia, « *Isnāds and Models of Heroes : Abū Zubayd al-Ṭāʾī, Tanūkhī's sundered lovers and Abū ʿl-ʿAnbas al-Ṣaymarī* », in *Arabic and Middle Eastern Literatures* 1-1, Cambridge, 1998, pp. 7-30.

ASHTIANY Julia, « Al-Tanukhi's *al-Faraj baʿd al-shidda* as a literary source », in JONES Alan (éd.), *Arabicus felix : Luminosus Britannicus : Essays in Honour of A.F.L. Beeston on his Eightieth Birthday*, Oxford, Ithaca Press Reading for the Board of the Faculty of Oriental Studies, Oxford University, (Oxford Oriental Institute Monographs, 11), 1991, pp. 108-128.

ASHTIANY Julia, JOHNSTONE T. M., LATHAM J. D., SERJEANT R. B., REX SMITH G., ʿ*Abbasid Belles-Lettres*, Cambridge - New York - Melbourne, Cambridge University Press, (The Cambridge History of Arabic Literature), 1990.

BEAUMONT Daniel, « In the Second Degree: fictional technique in at-Tanūkhī's *Al-faraj baʿd ash-shidda* », in *Arabic and Middle Eastern Literatures*, 1-2, Cambridge, 1998, pp. 125-139.

BEESTON A. F. L., « Al-Hamadhānī, al-Ḥarīrī and the maqāmāt genre », in ASHTIANY Julia, JOHNSTONE T. M., LATHAM J. D., SERJEANT R. B., REX SMITH G., ʿ*Abbasid Belles-Lettres*, Cambridge - New York - Melbourne, Cambridge University Press, (The Cambridge History of Arabic Literature), 1990, pp. 125-135.

BLACHÈRE Régis, PELLAT Charles, « al-Mutanabbī », in *EL*, vol. VII, 1993, pp. 770-774.

BLACHÈRE Régis, SAUVAGET Jean, *Règles pour éditions et traductions de textes arabes*, Paris, Les Belles Lettres, (Collection arabe), 1953.

BONEBAKKER S. A., « *Adab and the concept of Belles-Lettres* », in ASHTIANY Julia, JOHNSTONE T. M., LATHAM J. D., SERJEANT R. B., REX SMITH G., ʿ*Abbasid Belles-Lettres*, Cambridge - New York - Melbourne, Cambridge University Press, (The Cambridge History of Arabic Literature), 1990, pp. 16-30.

- BONEBAKKER S. A., *Nihil Obstat in Story Telling ?*, Amsterdam - New York - Oxford - Tokyo, Koninklijke nederlandse akademie van wetenschappen, (Medelingen van de Afdeling Letterkunde, Nieuwe Reeks, 55 n° 8), 1992, pp. 5/289-23/307.
- BOSWORTH C. E., « al-Muʿtaṣim bi-Llāh », in *EI*, vol. VII, 1993, pp. 777-778.
- BOSWORTH C. E., « Al-Mustakfi bi-Llāh », in *EI*, vol. VII, 1993, pp. 724-725.
- BOTTO O. (dir.), *Storia delle letterature d'Oriente*, 2 vol., Milano, Vallardi, 1969.
- BOWEN H., « ʿAḏud al-Dawla », in *EI*, vol. I, 1991, pp. 217-219.
- BRAY Julia, « A caliph and his public relations », in *Middle Eastern Literature* 7-2, Oxford, 2004, pp. 159-170.
- BRAY Julia, « Practical Muʿtazilism : the case of al-Tanūkhī », in MONTGOMERY James E. (ed.), *ʿAbbasid studies: Occasional papers of the School of ʿAbbasid Studies*, Cambridge 6-10 July 2002, Leuven - Paris - Dudley MA, Peeters en Departement Oosterse Studies, (Orientalia Lovaniensia Analecta, 135), 2004, pp. 111-126.
- BRINNER William M., *An Elegant Composition concerning Relief after Adversity, by Nissim ben Jacob ibn Shāhīn*, New Haven - London, Yale University Press, (Yale Judaica Series, XX), 1977.
- BROCKELMANN Carl, *Geschichte der Arabischen Literatur*, 2 t., Leiden, E. J. Brill, 1937-1949 (t. I, pp. 161-162) ; *Suppléments*, 3 t., Leiden, E. J. Brill, 1937-1942 (t. I, pp. 252-253).
- CAHEN Claude, « Amīn », in *EI*, vol. I, 1991, p. 449.
- CAHEN Claude, « Bakhtiyār », in *EI*, vol. I, 1991, p. 984.
- CAHEN Claude, « Buwayhides ou Būyides », in *EI*, vol. I, 1991, pp. 1390-1397.
- CANART M., « Ḥamdānides », in *EI*, vol. III, 1990, pp. 128-133.
- CAHEN Claude, « Ibn Baḳīyya », in *EI*, vol. III, 1990, pp. 752-753.
- CAUBET Dominique, *L'Arabe marocain*, t. I : « Phonologie et morphosyntaxe » ; t. II : « Syntaxe et catégories grammaticales, Textes », Paris - Louvain, Peeters, 1993.

- CORNU Georgette, *Atlas du monde arabo-islamique à l'époque classique, IX^e-X^e siècles*, 2 vol. d'index, XV cartes, Leiden, E. J. Brill, 1983.
- DIETRICH A., « al-Ḥadīdjādī b. Yūsuf », in *EL*, vol. III, 1990, pp. 41-45.
- DIETRICH A., « Ibn Abī l-Dunyā », in *EL*, vol. III, 1990, p. 706.
- DURI A. A., « ʿĀmil », in *EL*, vol. I, 1991, pp. 447-448.
- FÄHNDRICH Hartmut, « Al-Tanūhī », in *EL*, vol. X, 2002, p. 208.
- FÄHNDRICH Hartmut, « À propos d'une compilation de la sagesse arabe : ʿUnwān al-ḥikma d'al-Muḥassin at-Tanūhī », in *Quaderni di Studi Arabi* 5-6 (1987-1988): *Atti del XIII Congresso dell'Unione Européenne d'Arabists et d'Islamists* (Venezia 29 settembre - 4 ottobre 1986), Venezia, Università degli Studi di Venezia, Casa Editrice Armena, 1988, pp. 241-250.
- FAKKAR Rouchdi, *At-Tanūhī et son livre : La délivrance après l'angoisse*, Le Caire, Imprimerie de l'Institut français d'archéologie orientale, (Recherches d'archéologie, de philologie et d'histoire, XXIV), 1955.
- FISCHER Wolf Dietrich (éd.), *Grundriss der Arabischen Philologie*, 3 t., I : *Sprachwissenschaft*, II : *Literaturwissenschaft*, III : *Supplement*, Wiesbaden Dr Ludwig Reichert Verlag, 1982-1992.
- GABRIELI Francesco, « Adab », in *EL*, vol. I, 1991, pp. 180-181.
- GABRIELI Francesco, « Il valore letterario e storico del *Faraġ ba^cda š-Šiddah* di Tanūhī », in *Rivista degli Studi Orientali (RSO)* XIX, fasc. 1, Roma, 1941, pp. 16-44.
- GABRIELI Francesco, *La Letteratura araba*, Firenze - Milano, Sansoni Accademia, (Le Letterature del Mondo, 32), 1967.
- GHERSETTI Antonella (a cura di), *Il Solievo dopo la distretta*, [extraits choisis de] AL-TANŪHĪ, *Al-Faraġ ba^cd al-šidda*, Milano, Ariele, (Letteratura araba), 1995.
- GHERSETTI Antonella, « Un tema sempre attuale : malgoverno et disonestà dei pubblici funzionari. Testimonianze nella letteratura d'adab del X secolo », in *Oriente Moderno*, anno IX (LXX), n° 1-6 (Gennaio-Giugno 1990), Roma, Istituto per l'Oriente, 1990, pp. 101-114.

- GHERSETTI Antonella, « Human Initiative in *al-Faraj Baʿd al-Shidda* by Al-Tanūkhī », in *Occasional Papers of the School of Abbasid Studies*, 4/1992, 1994, pp. 1-9.
- GHERSETTI Antonella, « Il *qāḍī* al-Tanūhī e il *Kitāb al-faraġ baʿd al-ṣidda* », in *Annali dell'Istituto Universitario L'Orientale*, vol. 51, fasc. 1, Napoli, 1991, pp. 33-51.
- GHERSETTI Antonella, « La narratio brevis nella letteratura araba classica : tecniche discorsive e convenzioni narrative », in PROFETI Maria Grazia (dir.), *Raccontare nel Mediterraneo*, Firenze, Alinea Editrice, (Secoli d'Oro, 24), 2003, pp. 9-29.
- GIBB H. A. R., « ʿAbd Allāh b. Zubayr », in *EI*, vol. I, 1991, pp. 56-57.
- GIBB H. A. R., « ʿAbd al-Malik b. Marwān », in *EI*, vol. I, 1991, pp. 78-80.
- HAMORI Andras, « Tinkering with the text: Two variously related stories in the *Faraj baʿd al-Shidda* », in LEDER Stefan (ed.), *Story-telling in the Framework of non-fictional Arabic Literature*, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 1998, pp. 61-78.
- <http://indotalisman.com/searchquranhadith.html> (recherche de passages du *Qurʾān* ou des *ḥadīṭ*-s).
- AL-IṢBAHĀNĪ Abū al-Faraj (m. 356/976), *Kitāb al-Aġānī*. Al-Qāhira, Dār al-Kutub, 20 vol., 1927-1974.
- JONES Alan (éd.), *Arabicus felix : Luminosus Britannicus : Essays in Honour of A.F.L. Beeston on his Eightieth Birthday*, Oxford, Ithaca Press Reading for the Board of the Faculty of Oriental Studies, Oxford University, (Oxford Oriental Institute Monographs, 11), 1991.
- KENNEDY Hugh, « al-Mahdī », in *EI*, vol. V, 1986, pp. 1228-1229.
- KENNEDY Hugh, *The Prophet and the Age of the Caliphates. The Islamic Near East from the Sixth to the Eleventh Century*, Harlow, Pearson Education, 1986.
- KILPATRICK Hilary, « *adab* », in *EAL*, 1989, vol. 1, pp. 54-56.
- KILPATRICK Hilary, « Abū al-Faraj al-Iṣbahānī (284-c.363/897-c.972) », in *EAL*, 1989, vol. 1, pp. 30-32.

- KILPATRICK Hilary, *Making the Great Book of Songs. Compilation and the Author's Craft in Abū l-Faraj al-Iṣbahānī's Kitāb al-aghānī*, London - New York, Routledge Curzon (Studies in Arabic and Middle Eastern Literature), 2003.
- KIMBER R. A., « Ibn Abī al-Dunyā (208-81/823 or 4-94) », in *EAL*, 1989, vol. 1, p. 304.
- LE STRANGE Guy, *The Lands of the Eastern Caliphate. Mesopotamia, Persia, and Central Asia from the Moslem conquest to the time of Timur*, [London], Frank Cass & Co. LTD., 1966.
- LEDER S., « al-Ṣūlī », in *EI*, vol. IX, 1998, pp. 882-883.
- LEDER Stefan (ed.), *Story-telling in the Framework of non-fictional Arabic Literature*, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 1998.
- LEDER Stefan, KILPATRICK Hilary, « Classical Arabic Prose Literature : a Researchers' Sketch Map », in *Journal of Arabic Literature*, XXIII-1, Leiden, E. J. Brill, 1992, pp. 2-26.
- MALTI-DOUGLAS Fedwa, *Structures of Avarice. The Bukhalāʾ in Medieval Arabic Literature*, Leiden, E. J. Brill, (Studies in Arabic Literature. Supplement to the Journal of Arabic Literature, vol. XI), 1985.
- MARÇAIS Georges, « Fāṭimides », in *EI*, vol. II, 1977, pp. 870-884.
- MARÇAIS William, *Le Dialecte arabe parlé à Tlemcen. Grammaire, Textes et Glossaire*, Paris, Leroux, 1902.
- MASSIGNON Louis, *Recueil de textes inédits concernant l'histoire de la mystique en pays d'Islam*, Paris, Librairie orientaliste Paul Geuthner, (Collection de textes inédits relatifs à la mystique musulmane, t. Ier), 1929.
- MONTGOMERY James E. (ed.), *ʿAbbasid studies: Occasional papers of the School of ʿAbbasid Studies*, Cambridge 6-10 July 2002, Leuven - Paris - Dudley MA, Peeters en Departement Oosterse Studies, (Orientalia Lovaniensia Analecta, 135), 2004.
- MOSCATI S., « Abū ʿAbd Allāh Yaʿqūb », in *EI*, vol. I, 1991, p. 106.

- AL-MUNAJJED Ṣalaḥuddin, « Règles pour l'édition des textes arabes », in *Mélanges de l'Institut dominicain d'études orientales du Caire* 3, Le Caire, Dar al-Maaref, 1956, pp. 359-374.
- NALLINO M., « Abū l-Faradj al-Iṣbahānī », in *El*, vol. I, 1991, pp. 121-122.
- NIZAMUDDIN M., « ʿAwfī », in *El*, vol. I, 1991, pp. 786-787.
- OMAR F., « Harūn ar-Raṣhīd », in *El*, vol. III, 1990, pp. 239-241.
- PELLAT Charles, « Hikāya », in *El*, vol. III, 1990, pp. 379-384.
- PROFETI Maria Grazia (dir.), *Raccontare nel Mediterraneo*, Firenze, Alinea Editrice, (Secoli d'Oro, 24), 2003.
- RIZZITANO Umberto, « Letteratura araba », in BOTTO O. (dir.), *Storia delle letterature d'Oriente*, Milano, Vallardi, 1969, vol. II, pp. 1-242.
- ROBSON J., « Ḥadīth », in *El*, vol. III, 1990, pp. 24-30.
- ROBSON J., « Isnād », in *El*, vol. IV, 1978, p. 216.
- RUBIN Uri, « Oft-Repeated », in *EQ*, vol. 3 (J-O), 2003, pp. 574-576.
- SCHIPPERS Arie, « 'Tales with a good ending' in Arabic Literature. Narrative art and theory of the Arabic World », in *Quaderni di Studi Arabi* 4, Venezia, Università degli Studi di Venezia, 1986, pp. 57-70.
- SELLHEIM R., SOURDEL D., « Kātib. Sous le califat », in *El*, vol. IV, 1978, pp. 785-787.
- SELLHEIM Rudolf, *Materialen zur Arabischen Literaturgeschichte*, Teil I, Wiesbaden, Franz Steiner Verlag GMBH, (Arabische Handschriften), 1976.
- ŞEZGIN Fuat, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, 9 vol., Leiden, E. J. Brill, 1967-1984.
- SEZGIN Ursula, « Al-Madāʿinī », in *El*, vol. V, 1986, pp. 950-952.
- SOURDEL Dominique, « al-Barāmika », in *El*, vol. I, 1991, pp. 1064-1067.
- SOURDEL Dominique, « al-Ḥādī ilā l-Ḥaḳḳ », in *El*, vol. III, 1990, p. 23.
- SOURDEL Dominique, « Ibn Rāʿiḳ », in *El*, vol. III, 1990, pp. 926-927.
- SOURDEL Dominique, « al-Ḳādir bi-Llāh », in *El*, vol. IV, 1978, pp. 394-395.

- SOURDEL Dominique, « Une lettre inédite de ʿAlī b. ʿIsā (317/929) », in *Arabica* III, Leiden, 1956, pp. 80-90.
- SOURDEL Dominique, *Le Vizirat ʿabbāside de 749 à 936 (132 à 324 de l'Hégire)*, 2 vol., Damas, Institut français de Damas, 1959-1960.
- TILLIER Matthieu, « L'exemplarité chez al-Tanūhī. Les cadis dans le *Niṣwār al-Muḥāḍara* », in *Arabica*, Leiden, vol. 54-1, 2007, pp. 1-24.
- VADET J.-C., « al-Ibshīhī », in *EI*, vol. III, 1990, pp. 1030-1031.
- VAN GELDER Geert Jan, « To eat or not to eat elephant : a travelling story in Arabic and Persian literature », in *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 66-3, London, SOAS, 2003, pp. 419-430.
- VERSTEEGH C. H. M., « al-Zamakhsharī », in *EI*, vol. XI, 2005, pp. 469-470 (et MADELUNG W., « al-Zamakhsharī », in *EI*, vol. XII/11-12 (Suppléments), 2007, pp. 872-874).
- WIENER Alfred, « Die Faraġ baʿd aš-Šidda-Literatur. Von Madāʿinī (m. 225 H) bis Tanūhī (m. 384 H). Ein Beitrag zur arabischen Literaturgeschichte », in *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients*, IV/2, Berlin - New York, 1913, pp. 270-98, 387-420 (en deux parties).
- ZETTERSTÉEN K. V., « al-Rāḍī bi-Llāh », in *EI*, vol. VIII, 1995, pp. 380-381.
- ZETTERSTÉEN K. V. [BOSWORTH C. E.], « al-Muhallabī », in *EI*, vol. VII, 1993, pp. 360-361.
- ZETTERSTÉEN K. V. [BOSWORTH C. E.], « al-Ṭāʾiʿ li-Amr Allāh », in *EI*, vol. X, 2002, p. 124.
- ZETTERSTÉEN K. V. [BUSSE H.], « Muʿizz al-Dawla », in *EI*, vol. VII, 1993, pp. 484-485.